

庫本

漢·張仲景著

古本
康平傷寒論

千頃堂書局出版

01156

古本康平傷寒論

開本：762×1067 1/32 印張：4 5/8 頁數：74

原著者	張仲景
校正者	大塚敬節
重校者	葉橘泉
出版者	今頃堂書局 上海漢口路296號
經售者	上海圖書發行公司 上海山東中路128號
印刷者	利明印刷廠 上海江寧路1080弄71號

★有版權★

1947年10月第1版—第1次印刷

1955年5月第1版—第4次印刷

印數：3,001—4,000冊

定價：六角

陸序

文學之士多不讀醫書，醫家又往往不通文學，文學且不能通，況於目錄版本校讎之學乎，遠自西漢成帝時，劉向校書，不及方伎，委之侍醫李柱國，自爾文學之士不校醫書，醫家又不能自校，歷東漢以迄五代，醫書久不經校讎，宋仁宗始命儒臣孫奇高保衡林億等校理醫籍，今所傳唐以前醫書，多有林氏校注，然去古愈遠，屢經兵燹，其殘闕靡雜，或且因林校獨行，他本並佚，而愈不可爬梳矣，傷寒論傳世者兩種，一卽林校本，北宋原刻已不可見，及門范行準得明趙開美覆宋本，日本又有覆趙本，此一種也，一爲成無已注解本，稍後於林校，今所見最舊者，爲影元刻本，及影元刻舊抄本，此又一種也。兩種篇第悉同，文字小異，皆爲十卷，又有仲景自序，云爲傷寒雜病論合十六卷，而隋唐史志載張仲景方，皆作十五卷，外臺祕要引仲景方，有出自第十七第十八卷者，卷數參錯如是，莫知其由，近出古本傷寒論兩種，皆作十六卷，則因作僞者但見今本之仲景自序，未能考索史志外臺故也。至於注釋，中土皆隨文敷演，日本則吉益爲則類聚方山田正珍皆域去支蔓文字，謂爲王叔和附益，然亦無徵不信，予作傷寒論今釋，但著其可疑之義，不域去原文，示審慎也。去冬，范行準示余日本康平本傷寒論，云是葉君橘泉得之日友，將謀重印者，其書爲影舊抄刻本，凡今本文字可疑之處，康平本多作旁注，又多有闕字空匡者，可見舊鈔之審慎，越日行準又出一冊，則日人大塚敬節活字版本，行款字數，旁注夾注，或雙行夾注，悉如原文，書眉又有校語，著其與宋本不同之處，兩書皆留存几案二三日，旋取去寄還葉君，今葉君又從蘇城馳郵索序於予，予謂以固定之鉛字，婉轉砌成舊鈔本旁注夾注之款式，每行字數又不等，恐今日國內版工未能勝任愉快，

不如用原刻本影印，可以悉見本來面目，若欲存大塚之校語，不妨別紙附印於卷末，不知葉君之意如何。至於康平本勝宋本之處，大塚之校，葉君之序，言之已詳，予不多贅，惟有一言敢告於讀是書者，傷寒論傳世諸本，以予所見所聞，當以康平本爲最善爾，葉君爲多年神交老友，感其蒐集之勤，書此以爲序。

丁亥夏至陸淵雷書於上海醫寓

范序

傷寒論一書，其見於簿錄者，實始於梁阮孝緒七錄，書名則晉皇甫謐在甲乙經自序中已言之。知其書在漢末已失，賴王叔和爲之撰次，得以復顯於世，然未幾遭五胡亂華其書又晦，至江南諸師，有祕其書爲鴻寶者，以孫思邈好古敏求之士，撰千金要方時，猶未全睹，則仲景之緒，至初唐時幾已中絕矣，惟孫氏撰翼方時，始獲其全，而天寶中王燾纂外臺祕要方時，亦收其書，知仲景書至唐中葉後，始稍稍復見，然終以印刷術未興，又遭五季之亂，其書仍在若存若亡之間，洎乎宋開寶中，高繼冲復經編錄之，治平時林億等又校正而刊行之，其書始大行於世，惟其後聊攝成無已始爲之注，行世頗盛，治平本乃又晦焉，宋本傷寒論之無傳於世，殆以此乎？此爲千百年來傷寒論一書存亡絕續之大略也。

予治中國醫史，於版本之學，亦稍涉籒籒，惟學力淺薄，所見佳槧祕笈，庫千百中之一二耳，於醫書中仲景之書，尤所注心，八一三後，吾軍引師西駕，却餘典籍，狼藉街頭，故家世守之物，亦多秤斤論直而盡焉。其後書源漸竭，價亦踊貴。戊寅之冬，書友以會稽沈氏鳴野山房所藏仲景全書求粥，乃明趙開美原刊，其中之一爲傷寒論，即趙氏翻宋刊者，亦即日本森立之經籍訪古志中所載楓山祕府藏本也。森氏稱

此爲人間絕無僅有之本，故予得趙刊之本，已溢初願。迺者吳興葉橘泉先生以日本大塚敬節翻刊康平本傷寒論見示，並以中土未有其書，亟擬斥資重印，以供同好，以予粗解版本之學，故責序於予。乍展其書，向所疑其文注相混之處，茲本已多厘正而析出矣。且其行式亦頗近唐寫卷子本，惜以未見原本爲恨，然亦足豁吾人之心目矣。繼乃詳爲考驗，乃有可疑者在焉。其書後有康平三年丹波雅忠，貞和二年和氣朝臣嗣成二人跋。考日本康平三年，適當吾國北宋嘉祐五年，而貞和二年，乃元至正六年，其書有注與旁注，稽之傷寒論之有注者，始於金之成聊攝，前此未聞有人爲之注解者。蓋其書至宋始大顯於世，六朝以來，書名姓氏，皆有翳如之慨。寂和在當時，亦庶居撰次之功，似未見爲之作注者。況其書除將原文析爲注文外，又將原文析出爲旁注，旁注之例，起於晉王子敬之鼎石帖，然未聞北宋前傷寒論亦有旁注者。此可疑一也。又此書歷代薄領自七錄以下，皆云十卷，而外臺引仲景方有至十八卷者，蓋又溢出隋志張仲景方十五卷之外矣，然書之有卷數則一也。獨此本不分卷帙，此可疑二也。歐陽修有百篇尙存之語，書之亡於此而存於彼者多矣。然彼邦之存者亦多入薄領，檢閱籐原佐世見存書目以下各家公私簿錄，獨遺此目，彼邦碩士如丹波元簡父子，與澀江拙齋森立之等，於吾國醫籍存亡，燭然如睹掌文，不應遺此國華也。（據大塚氏校此書時有二本則更無遺漏之理，一此可疑三也。余友丁濟民先生云，曾聞其友某君，謂日本有中西惟忠者，以傷寒論一書析出孰爲原文，孰爲後人竄改及注文，然未聞其據康平本者，則此書或爲日本好事者，據中西惟忠之說，託爲康平本乎？此可疑四也。此本文字校以趙本坊本（大塚氏所校坊本似與趙本相同。）誠多歧異，然大概無甚勝於趙本之處，至於千金外臺等書所引傷寒論更不相侔，則此本似亦從宋本出而非唐以前之原文也，此可疑五也。

雖然，此本是否爲康平時傳錄本，固爲可疑。惟其中所析之注文或旁注，亦多有似者，如改自序撰用

以下二十三字爲注文，卽爲一例。蓋仲景之書，與素難諸書實不相同（日本山田正珍撰傷寒論集成時謂與素難相通語殊牽強），自序既云采用此等方書，其說何以與之如天澤冠履之不相及也。至云采用平脈辨證，明爲叔和之語，而皆闌入序文，殊爲乖舛，康平本作注文，是也。其他吾人有所疑之處，此本大多析出爲注文，旁注，怡然順理，渙然冰釋，此亦爲吾中土醫家所未爲之業也。況大塚氏又用諸本互校，注於書眉，省讀者校勘之勞，視時下率爾操觚之輩，動以注釋仲景書自大，其賢不肖爲何如哉，由是言之，予之五疑，固不減此書實用功績之十一，然則謂此書勝於宋本可也。謂眞爲長沙嫡胤又何不可乎？況予末學膚受，所疑者未必皆是，安可聽其書行於一隅，而不使同好共之以廣其傳乎！如其書眞爲隋唐舊緒，則流落域外王孫之精魂今得重歸故國，尤不勝珠浦之思！故予聞橋泉先生重印是書之舉，不禁歡喜贊歎，而鶴望其書早行中土也。

公元一九四六年一月二十六日范行準

李序

余於十餘年前，見某醫藥雜誌有日本發現古本康平傷寒論之消息，然以國內曾有某古本傷寒論發現等盛大宣傳，待購讀之下，則大失所望，故對此消息，不免作連類的感想而漠然置之。

民國二十五年，讀明日醫藥雜誌陳震異君譯，日本大塚敬節撰之「康平傷寒論與宋本傷寒論之異同」一文，始知該書確爲我國絕未經見之善本，且悉大塚氏已於彼國精校印行，頗思設法羅致，一讀其全書以爲快，祇以不詳該國發行之地點，且異國幣值不同，而蘇垣匯兌不便，一時不獲如願，引爲憾事。

年來同學諸子爲便利研究參考起見，特組設小型醫藥圖書館於舍間，經多方徵求，極意搜羅，雖不敢謂相當豐富，然版本之較佳者，搜集已不下數百種，每於瀏覽之餘，輒興無法獲得康平傷寒論之感。

日前因向友人橘泉兄徵求其近著，於無意中談及，據稱渠於數年前，曾與日本大塚敬節交換而得康平傷寒論一書，擬使流傳國內，蓄有重印之意已久，祇以敵僞時期物資缺乏，詎料勝利後，物值依然繼續增高，且該書又須依照舊鈔本格式旁註，夾註，並加眉註，而排印工資倍徙於尋常書本，深以印費昂貴，蹉跎時日，迄未付印云，余聞之不禁雀躍，乃自告奮勇，願任協助合作，俾促是書之早日出版，以表示愛讀之誠，茲幸出版有日，行見國內之與余具同好者，均得償其夙願矣，因樂而爲之敘其涯略如此。

公元一九四七年十月吳縣李疇人謹識

葉序

中國醫籍之最有價值而爲近世科學醫界所推崇者，厥惟張仲景之傷寒論，是書當成於漢建安十餘年，（公曆二〇七八年之間）距今已一千七百三十餘年矣，西晉永嘉（懷帝）之亂，書已散佚，太醫令王叔和（公曆二百六十七年之間）搜集撰次，復加闡釋，以傳於世，晉漢相距尙近，（祇五六十年）雖非仲景原本，尙得窺見其大概焉，中經五胡之亂，其書復晦，又爲江南諸師所祕，傳者益尠，故初唐孫思邈撰千金要方，未獲其書，後幸得之，始采入翼方，逮宋開寶中，（公曆九百七十餘年間）高繼沖編錄傷寒論獻進，藏諸祕府，未加校正，至治平熙寧間，（公曆一千〇六十七八年）英宗召天下儒臣校理醫籍，高保衡孫奇林億諸人與焉，傷寒論即經諸公校正以刻版行世，是爲宋本，而仲景之學復行於世，未幾又以靖康之亂，

中原雲擾，文物墜地，其書又在若存若亡之間，南宋迄元，未聞重刊，至明萬曆間，處山趙開美得宋本，遂覆刊之，文字端好，頗存治平之舊，趙刊至今又三四百年，其書已稀如星鳳，除東國楓山祕府藏有一部外，國內惟吾友范行準先生有其書，至民國初年，惲鐵樵氏影印傷寒論，號稱明趙開美本，實則原本爲日本安政間掘川濟氏據祕府藏本所覆刊者，惲氏固未見趙刻原書耳，聊攝成無己（無己聊攝人也，後聊攝合併於金，故爲金人，）著傷寒論注解，附傷寒明理論三卷，論方一卷，是爲成本，然傳本輒轉竄改，已失原書之舊，前人已有議其失矣，我國傷寒論之存世者，惟宋成本爲善，而文字猶多疑義，蓋自西晉迄北宋，傳鈔既久，錯亂靡雜割裂竄補，已失叔和撰次之真面目也，予近得日本所藏康平傷寒論，與通行本大異，殆係叔和撰次之真本，其書原文每葉十六行，行十四五字不等，中間有嵌注，有旁書，又有闕字以口示之，又太陽病之爲大陽病，四逆湯之爲回逆湯，真武湯之爲玄武湯等，均可爲自來注家懷疑莫決之答案，又仲景自序前後文氣之不同，注家頗有疑非一人之手筆者，亦莫能決其疑，讀是本，始知自序原文至「若能尋余所集，思過半矣，」爲止，夫「天佈五行以運萬類」云云，爲叔和之附注，（仲景序原文每行十五字，此附注爲每行十三字，另成一段，釐然分明，）明分段目也，且辨脈平脈，及辨不可發汗病以下諸篇，諸家多以爲叔和增益，此本乃無此諸篇，知增益者非叔和，而爲後世人也，居今日而言傷寒論，千七百餘年前仲景之原文固已殘缺淆亂，而千六百年前王叔和撰次之本，數百年來亦不獲觀其真面目，學者於傷寒論破碎支離之處，輒歸咎於叔和，叔和實不任其咎也，嗚呼傳仲景之道者惟叔和，續叔和之緒者則東邦人士之力爲多，而大塚敬節君則宏大其道者也，是書東傳，在大寶以前抑天平以後雖不可考，驗其行式，猶存唐卷子本之舊，書尾有丹波雅忠跋，彼邦又別有稱和氣氏古本傷寒論者，與本書同文異名，蓋康平後三百餘年有和氣嗣成跋其後，故別題是名，嗣成之先人清庵，國之耆宿，好學重醫，以其采邑資大

學，建文庫，搜集經史百家書，子孫承之，其後代顯於醫者甚多，與丹波氏兩兩相倚，大開其道云，今大塚氏獲是書，喜其純古知爲利根川濟氏遺物，復搜尋其他藏本，得和氣氏古本傷寒論，（均屬傳寫之卷子本）精密校正，其主旨在存古式，故行數，字數，旁書，嵌註，一一悉存其舊，而於上欄詳註諸本之異同，其傳道之苦心，爲學之忠誠，殊堪敬佩，橘於二十年來，寢饋於仲景之學，每與善本難得之數，今蒙大塚君以其校注古本康平傷寒論交換拙著，驟得是書，如獲至寶而驚喜不寐，亟函商大塚君爲之重印於吾國，以廣流傳，幸承慨諾，復贈予原抄本，故雖於百物騰貴紙張奇昂之今日，勉力設法付印，仲景之道統及叔和之傳衍，於我國盲昧已八九百年，今竟獲珠還合浦，其中殆有數存焉，爰敘其涯略於此，或曰，我國之古本何竟失於我而傳於彼，曰，此蓋一因於彼邦開國以來國內戰爭之事尙尠，不若我國之多經烽煙，一因於日人好學重醫，朝野上下如出一轍，回溯既往，環視現狀，誠令人不禁興無限之感慨也，是爲序，公元一九四六年，十月吳興葉橘泉書於蘇州西美巷存濟齋廬。

例言

一本書、題曰康平傷寒論、又別有稱和氣氏古本傷寒論者、共是同文異題、蓋、康平中丹波雅忠跋卷尾、厥後參百餘年、貞和中和氣嗣成跋其次、所以有是題名

一在昔、方技家之有道也、會乎意、傳乎神、存術其人、故、雖有書傳、非得心授、則不能通曉其用、傳云、漢時張仲景、集成醫方藥術、及至魏晉之代、其子弟散居湖江之間、岐徑支分、漸喪真傳、於是、晉大醫令王叔和、選次之、以傳於世、選次者、謂選敍以承續其次也、從是之後、六朝之頽亂、佛巫糝方技百家、而過李唐、迄趙宋、殘籍混濁、殆無存真本、故、諸家之纂輯校註、邈邈爾、恰如探夢、捕捉甚難、予賴獲本書、竊參較之、其有竄入、有僞托、有闕文、有僭補、有轉倒、有剗削者、截然而分、嗚呼、張氏之傳、其存于此耶

已記我通聘之事、及李唐興、經史百家之學術、多人于我、而醫方藥術、漸致其盛矣、按、延曆弘仁之際、和氣清曆、以一國之耆宿、好學重醫、以其采邑、供大學之資、建文庫蒐集經史百家書、子孫承及延喜之後、顯於醫者甚多、與國醫丹波氏、兩兩相倚、大開其道云、本書存于我者、豈爲無因由于此乎

一晚唐五季之間、方技百家、多喪其傳、雖有書傳、謬妄僞託、不足置信、迨趙宋之時、古書之纂修補訂大起、乃開寶中、高繼仲、編錄傷寒論、後英宗、命儒臣纂修醫籍、高保衡、孫奇、林億等、校定傷寒論、其書今不傳、後世、以明趙開美所梓行者、稱諸宋本、固非有信據也、又別有金人成無己之註解本、稱成本傷寒論、蓋、開美刻本、則錄加減之方各條下、無己註本集之附卷尾、其章句文字、雖有異同、亦是鈍騾雌雄之辨而已

一國朝慶元之後、明人舶載醫藥百家書者漸多、然醫家皆難讀解、及明醫鄭一元來長崎講習診方藝術、金匱、千金、脈經、外臺之諸書、大行于世、從是讀誦講論競起、然、金匱玉函經、雖謂前唐之遺典對較諸千金翼方、則或同其引例、幾不留一超見、而金匱要略、脈經、外臺祕要諸書、亦皆據宋後之傷寒論、爲其說、混濶古義者、比比皆然、而醫家各立門戶之見、相競註疏論補傷寒論至襍然以百數、其稱古方派、稱近方派、稱折衷派、稱韓方、稱和方、鈞名漁利之術、不啻其真者幾罕、予仍參較考覈、辨異同於欄外

一本書之傳來、在大寶以前耶、將在天平以後耶、固不可考之、然、襲藏傳寫、以及康平之時、依然存其古態式、一丁十六行、行十五字、間有十四字及十三字、嵌註旁書極分明、闕字以口示之、自足窺晉代之遺型、予今參較之宋後之諸本、其旁書嵌註、多混入本文、闕處有濫補有剗削、傷意滅義者、不爲渺、又有分一章爲二三章者、有合二三章爲一章者、有轉倒次序者、後世人、古書

改竄之罪、信不爲輕也

一辨脈法、平脈法、及辨不可發汗病脈證并治以下諸篇、註家多是爲王叔和所增益、然本書不揭此諸篇、乃可知增益之者、非叔和而爲後世人也、又諸本皆大陽病作太陽病、回逆湯作四逆湯、玄武湯作眞武湯之類頗多、且章句或有增損、或剩、或鳩、一一辨之欄外

一本書之刻、專在存古態式、故行數字數、旁書嵌註、一莫所改竄、但加之句讀添目次者、予之婆心、供初學之便而已

一上欄隨便、以本書稱原本、隨俗稱以趙開美梓行本稱宋本、以成無己註本稱成本、以金匱玉函經稱玉函、以金匱要略、稱金匱、而稱坊本者、坊間傷寒論之雜籍也

一本書係川越利根川尙方氏遺藏、予獲之參較他家藏本一部、及和氣氏古本傷寒論二部、皆是傳寫之舊本、子午亥豕之訛、修訂難盡、博雅君子、幸諒之、

聞、利根川尙方氏、幕末之人、有國玉醫則、神遺方發揮之著、以和方爲一家云

昭和丁丑立春

大塚敬節拜識

附重印例言

一、重印本書時之校對、係依據大塚敬節氏之校印本、及同氏所得之古抄本兩書、原本均爲每頁（兩面）十六行、行十五字、及十四字、十三字者、今改爲每頁二十四行、行二十七字、及二十六字、二十五字者、以紙價太昂、故節省不必要之篇幅外、他如旁書、附註、嵌註、闕號、及章法、眉註等、悉如原式、絕不敢妄參己意、略有變更、

一、因求保存原來面目故、其中有明明錯誤之字、如鼓枥鼓湯等、及大塚氏眉註之有錯誤處、悉仍其舊、惟間加按語而已、

一、本書校印時、承西安黃竹齋同志惠贈其所校印白雲閣藏本仲景十二稿傷寒雜

病論、因加校其異同處、註於書眉、

一、康平原抄本、承范行準先生之校閱、以硃書小紙粘附書端者數處、因亦註於書眉、

一、本書承余雲岫先生及洪貫之兄、賜予校讀、陸淵雷、范行準、諸先生撰賜序跋、並誌謝忱、

公元一九四七年歲在丁亥季秋葉橘泉識

康平傷寒論目次

傷寒例

辨大陽病

痙濕喝

辨大陽病

桂枝湯

桂枝加葛根湯

桂枝加附子湯

桂枝去芍藥湯

桂枝去芍藥加附子湯

桂枝麻黃各半湯

桂枝二麻黃一湯

桂枝二越婢一湯

桂枝去桂加茯苓白朮湯

甘草乾姜湯

辨大陽病

葛根湯

葛根加半夏湯

葛根黃芩黃連湯

麻黃湯

大青龍湯

小青龍湯

桂枝加厚朴杏子湯

桂枝加芍藥生姜人參新加湯

麻黃杏仁甘草石膏湯

桂枝甘草湯

茯苓桂枝甘草大棗湯

厚朴生姜半夏甘草人參湯 茯苓桂枝白朮甘草湯 芍藥甘草附子湯

茯苓回逆湯 調胃承氣湯 五苓散 茯苓甘草湯 梔子豉湯

梔子甘草豉湯 梔子生薑豉湯 梔子厚朴湯 梔子乾姜湯

乾姜附子湯 小柴胡湯 小建中湯 大柴胡湯 柴胡加芒硝湯

桃核承氣湯 柴胡加龍骨牡蠣湯 桂枝去芍藥加蜀漆牡蠣龍骨救逆湯

桂枝甘草龍骨牡蠣湯 抵當湯 抵當丸

辨大陽病 結胸

大陷胸湯 大陷胸丸 小陷胸湯 文蛤散 白散 柴胡桂枝湯

柴胡桂枝乾姜湯 半夏瀉心湯 十棗湯 大黃黃連瀉心湯

附子瀉心湯 生薑瀉心湯 甘草瀉心湯 赤石脂禹餘糧湯

旋復代赭湯 桂枝人參湯 瓜蒂散 白虎加人參湯 黃芩湯

黃芩加半夏生薑湯 黃連湯 桂枝附子湯 桂枝附子去桂加白朮湯